

## 476058-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Tjenesteydelser i forbindelse med varmeisolering af bygninger – Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

OJ S 131/2026 10/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

Beskrivelse: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik nach HOAI 2021 gem. Auftragsbekanntmachung im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg.

Identifikator for proceduren: aeb7cca6-dd7c-4b40-a1df-d1f99b3b4a73

Intern ID: 25-5-210

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71314310 Tjenesteydelser i forbindelse med varmeisolering af bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

##### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: In der Burg 8

By: Friedberg

Postnummer: 61169

Landsdel (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Es ist nur eine elektronische Angebotsabgabe möglich. Bitte beachten Sie unbedingt die Vorgaben zum Verfahrensablauf (u. a. Einreichung der notwendigen Unterlagen) in unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe". Rückfragen zum Verfahren sind ausschließlich im Vergabeportal der eHAD über die Nachrichtenfunktion zu richten. Weitere Informationen zur Verfahrensabwicklung entnehmen Sie bitte unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe".

## **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründen, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Korruption: siehe oben

Deltagelse i en kriminel organisation: siehe oben

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: siehe oben

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: siehe oben

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: siehe oben

Svig: siehe oben

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: siehe oben

Insolvens: siehe oben

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: siehe oben

Aktiver, der administreres af en kurator: siehe oben

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: siehe oben

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: siehe oben

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: siehe oben

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: siehe oben

Ophævelse eller en lignende sanktion: siehe oben

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: siehe oben

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: siehe oben

Erhvervsvirksomheden er indstillet: siehe oben

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: siehe oben

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: siehe oben

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0000**

Titel: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

Beskrivelse: Das grundsätzliche Projektziel ist eine grundlegende Sanierung der Innenräume in Teilbereichen des Hauptgebäudes sowie eine Dachsanierung des Hauptgebäudes vorrangig aus brandschutztechnischer und aus energetischer Sicht inkl. baulicher und anlagentechnischer Anpassungen an den aktuellen "Leitfaden Wirtschaftliches Bauen" an Schulen des Wetteraukreises und an den Stand der Technik sowie die Herstellung eines bauordnungsrechtlich genehmigten Zustands, unter Wahrung weiterer notwendiger gesetzlicher Erfordernisse (u. a. ArbSchG, UVV, DGUV) oder sinnvoller Verbesserungen. Dabei soll das in die Jahre gekommenen Gebäude zusätzlich an die aktuellen Erfordernisse der schulischen Belange angepasst und bei Bedarf auch entsprechende umfangreichere Schönheitsreparaturen und Renovierungsarbeiten durchgeführt werden. Weitere Anforderungen wie bspw. an Bauakustik (Schallschutz), Raumakustik, Barrierefreiheit, etc. sind im Rahmen der Bestandsaufnahme ebenfalls zu prüfen. Der genaue Prüfumfang wird hier

nicht abschließend beschrieben und kann sich bei Bedarf jederzeit auf weitere notwendige Untersuchungen erweitern (bspw. notwendige statische Untersuchungen). Die vor- und nachstehende Maßnahmenbeschreibung bzw. der -umfang ist dabei ebenfalls nicht abschließend. Sie ist im Rahmen der LPH 1-3 zu prüfen, zu ermitteln und mit dem Wetteraukreis final abzustimmen. Im Rahmen der brandschutztechnischen Betrachtung ist u. a. die Überprüfung des vorhandenen Brandschutzkonzepts erforderlich. Nach aktuellem Kenntnisstand liegt für das Hauptgebäude ein Brandschutzkonzept aus dem Jahre 2016 vor. Nach aktueller Betrachtung sind grundlegende Abweichungen zwischen Soll- und IST-Zustand erkennbar, für die vorhandene und weitere mögliche Kompensationsmaßnahmen zu prüfen und mit der Baugenehmigungsbehörde sowie dem vorbeugenden Brandschutz abzustimmen sind. Für alle Neubauten und Sanierungen kreiseigener Gebäude wird bei technischer und wirtschaftlicher Machbarkeit über die geltende Gesetzgebung (Gebäudeenergiegesetz) hinaus eine möglichst hohe Gebäudeenergieeffizienz und Nachhaltigkeit angestrebt. Neu- bzw. Erweiterungsbauten und energetische Sanierungen sind grundsätzlich mindestens nach dem jeweils gültigen Gebäudeenergiegesetz GEG auszuführen bzw. es sind dabei dessen Vorgaben einzuhalten oder zu übertreffen. Aus energetischer Sicht sollen die Gebäude nach der Sanierung grundsätzlich den erforderlichen Mindeststandards der aktuellen gesetzlichen Regelungen entsprechen und sind entsprechend zu ertüchtigen. Für die Gebäude soll hierbei insgesamt der EH55-Standard oder besser erreicht werden. Die Außenwände des Hauptgebäudes wurden in den vergangenen Jahren bereits umfangreich saniert. Grundsätzlich ist die energetische Sanierung ganzheitlich zu betrachten, der genaue Umfang wirtschaftlich abzuwägen und entsprechend zu dokumentieren. Eine genaue Festlegung erfolgt dann innerhalb der Planungsphase auf Basis von vorzulegenden Entscheidungsvorlagen, sofern erforderlich. Es ist in diesem Zusammenhang ebenfalls zu prüfen, welche möglichen Förderungen beantragt und in Anspruch genommen werden können. Es dürfen keine Veränderungen an bereits sanierten und modernisierten Anlagen und Bereichen aus vergangenen Fördermaßnahmen vorgenommen werden, da sie sich ggf. förderschädlich auf die vorgenannte Maßnahme auswirken könnten. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus den Vergabeunterlagen!

Intern ID: LOT-0000

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71314310 Tjenesteydelser i forbindelse med varmeisolering af bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Postadresse: In der Burg 8

By: Friedberg

Postnummer: 61169

Landsdel (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Land: Tyskland

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 05/10/2026

Varigheds slutdato: 28/12/2029

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Der genaue Ausführungsbeginn hängt von den internen Genehmigungen ab. Die Planung soll unmittelbar nach Auftragserteilung beginnen (September / Oktober 2026). Alle Maßnahmen gem. der Projekt- und Leistungsbeschreibung sollen bis Ende 2029 abgeschlossen sein. Der Auftraggeber verpflichtet sich mit der Abgabe seines Angebotes und der weiteren Unterlagen seine Leistungen bis zum Abschluss der Maßnahme zu erbringen, auch wenn das in der Auftragsbekanntmachung / Vergabeunterlagen angegebene voraussichtliche Ausführungsende erreicht ist. Eine entsprechende Klausel bei Projektverzögerungen und unterbrechnung ist im § 12 der besonderen Vertragsbedingungen enthalten.

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### **5.1.9. Udvælgelseskriterier**

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Bitte reichen Sie die folgenden Formblätter ein: Anlage 04 - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, Insolvenz und Eintragung ins Gewerbezentralregister 1. 1. Mitteilung über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. 1.2. Angaben zu vergleichbare Leistungen 1.3 Angaben zu Arbeitskräften 1.4 Angaben zur Eintragung in das Berufsregister 1.5 Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 1.6 Angaben zu nachweislich schweren Verfehlungen 1.7 Angaben zu Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung 1.8 Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Anlage 05: Eigenerklärung zur Angabe zu Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung 1.1 Angabe zu Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung 1.2 Angaben zum Ausschluss wegen falscher Erklärungen 1.3 Verwendung der deutschen Sprache 1.4 Angaben zu russischen Unternehmen etc. Anlage 06: Verpflichtungserklärung zu Tariftreue / Mindestentgelt nach HVTG Anlage 07: Nachunternehmererklärung Anlage 08: Bietergemeinschaftserklärung Die Erläuterungen Nr. 07 und 08 nur bei Bedarf. Zusätzlich: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind sowie deren Vertreter. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10\_Prüfung\_Vollständigkeit

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenz 1x: Es wird eine abgeschlossene und erbrachte Referenz aus den letzten 5 Kalenderjahren benötigt, in denen Sie Leistungen der Bauphysik erbracht haben. Des Weiteren muss die Referenz aus dem Bereich Sporthalle stammen. In dem Referenzprojekt müssen die Baukosten (KG 300) min. 1,5 Mio. € betragen. Folgende Inhalte müssen enthalten sein: - Bezeichnung des Projektes - Liegenschaft - Kurzbezeichnung des Projektes - Benennung des Auftraggebers - Zeitraum der Umsetzung (ohne LPH 9) - Baukosten (netto) - Erklärung zur Einhaltung der Baukosten - Größe des Projektes (m²) Weitere Details entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10\_Prüfung\_Vollständigkeit!

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Geforderte Qualifikationsnachweise des vorgesehenen

Projektteams: - Studienabschluss im Bereich Bauphysik oder Nachweis Eintragung bei einer Ingenieurkammer oder ein vergleichbarer Nachweis - Nachweisberechtigter für Standsicherheit  
Außerdem bitten wir um Mitteilung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind sowie deren Vertreter.

Weitere Details entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10\_Prüfung\_Vollständigkeit!

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut, f. Personenschäden

mind. 3 Mio €, für Sach- und Vermögensschäden mind. 1 Mio. €. Sollte eine Betriebshaftpflichtversicherung nicht in dieser Höhe bestehen, ist eine Anpassung vor Zuschlagserteilung vom zukünftigen Auftragnehmer vorzunehmen und dem Auftraggeber nachzuweisen.

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auszug aus dem Berufsregister

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: Præsentation des Projektteams

Beskrivelse: siehe Bewertungsmatrix

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: Projektanalyse der zugrundeliegenden Ausschreibung

Beskrivelse: siehe Bewertungsmatrix

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Honorarangebot / Stundensätze

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.had.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 85 Døgn

##### **Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen - siehe § 56 Abs. 3 VGV. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus der Anlage 11\_Bewertungsmatrix.

##### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Bei der Angebotsöffnung werden keine externen Personengestattet.

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Für Objektplanungsleistungen: Wenn nach § 75 Abs. 1 VgV als Berufsqualifikationen der Beruf des Architekten gefordert wird, ist zuzulassen, wer nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Nach Abs. 3 gilt dies für juristische Personen entsprechend, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen nach Abs. 1 benennen können. Schriftliche Eigenerklärung, dass die deutsche Sprache für allegeschäftlichen Handlungen (auch für alle schriftlichen Unterlagen) mit dem Auftraggeber verwendet wird; enthalten in der Datei 05 Zusatzerklärung zur Eignung.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Oplysninger om klagefrister: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein

Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-7001

Officielt navn: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Registreringsnummer: 0644000-120056

Postadresse: Europaplatz

By: Friedberg

Postnummer: 61169

Landsdel (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Land: Tyskland

Enhed: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Telefon: +49 6031-831543

Fax: +49 6031-83921530

Internetadresse: <https://www.wetteraukreis.de>

#### **Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

### 8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreringsnummer: t:06151126603

Postadresse: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

By: Darmstadt

Postnummer: 64283

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefon: +49 6151-126603

Fax: +49 6151-125816

#### **Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 69f03738-545f-46f4-ac78-204d5c463153 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 09/07/2026 13:30:05 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 476058-2026

EUT-S-nummer: 131/2026

Offentliggørelsesdato: 10/07/2026